

Agnieszka Pastucha-Blin

**La concettualizzazione
del *corpo umano*
nel discorso persuasivo
rivolto al pubblico femminile**

L'approccio cognitivo



Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego • Katowice 2013

**La concettualizzazione del *corpo umano*
nel discorso persuasivo
rivolto al pubblico femminile
L'approccio cognitivo**



NR 3119

Agnieszka Pastucha-Blin

**La concettualizzazione del *corpo umano*
nel discorso persuasivo
rivolto al pubblico femminile
L'approccio cognitivo**



Redaktor serii: Językoznawstwo Neofilologiczne
Maria Wysocka

Recenzent
Maria Malinowska

Indice

Prefazione	9
Capitolo 1	
La concettualizzazione nell’approccio cognitivo	13
1.1. Gli schemi di immagine	16
1.2. I modelli cognitivi idealizzati	18
1.3. La metafora cognitiva	20
1.3.1. La teoria della metafora concettuale (TMC)	23
1.3.2. I contributi successivi alla TMC	28
1.4. La metonimia	32
1.4.1. La sineddoche	37
Capitolo 2	
Il discorso persuasivo	41
2.1. L’origine del testo — il processo della comunicazione	42
2.1.1. I modelli della comunicazione	42
2.1.2. La comunicazione linguistica in Internet	46
2.2. La definizione del testo	48
2.2.1. L’ambiguità della definizione	49
2.3. La tipologia testuale	59
2.3.1. Il testo argomentativo	62
2.4. Le strutture del discorso	65
2.4.1. Le strutture enunciative	66
2.4.1.1. L’emittente	68

2.4.1.2. Il ricevente	72
2.4.1.3. Le relazioni tra l'emittente e il ricevente	77
2.4.2. Le strutture funzionali	79
2.4.2.1. La teoria degli atti linguistici	80
2.4.2.2. L'argomentazione, la persuasione e la manipolazione	83
2.4.3. Le strutture assiologiche	95
 Capitolo 3	
La concettualizzazione del <i>corpo umano</i> e della sua <i>cura</i>	97
3.1. La concettualizzazione del <i>corpo umano</i> come una totalità che consiste di parti	97
3.1.1. L'integrità del <i>corpo umano</i>	98
3.1.2. <i>Il corpo umano</i> sezionato	99
3.1.2.1. La dimensione stratificata	100
3.1.2.1.1. La gerarchia nell'ambito della dimensione stratificata	104
3.1.2.1.2. La contiguità nell'ambito della dimensione stratificata	105
3.1.2.2. La dimensione verticale	107
3.1.2.2.1. La contiguità nell'ambito della dimensione verticale	111
3.1.2.2.2. La gerarchia nell'ambito della dimensione verticale	114
3.1.3. Conclusioni	114
3.2. La concettualizzazione del <i>corpo umano</i> secondo la metafora ontologica IL CORPO UMANO È UNA MATERIA PRIMA	116
3.2.1. Le capacità fisiche del <i>corpo umano</i> nella realtà sensibile	119
3.2.1.1. La vista	119
3.2.1.2. Il tatto	122
3.2.1.3. L'olfatto	124
3.2.2. La lavorazione del <i>corpo umano</i>	124
3.2.3. Conclusioni	130
3.3. La concettualizzazione del <i>corpo umano</i> secondo la metafora ontologica IL CORPO UMANO È UNA PIANTA	131
3.4. La concettualizzazione del <i>corpo umano</i> secondo la metafora ontologica IL CORPO UMANO È UN EDIFICIO	134

3.5. La concettualizzazione del <i>corpo umano</i> secondo la metafora ontologica IL CORPO UMANO È UN OGGETTO DEL CULTO RELIGIOSO	137
3.6. La concettualizzazione della <i>cura del corpo umano</i>	143
3.6.1. <i>La cura del corpo umano</i> strutturata dalla metafora della GUERRA	144
3.6.1.1. I preparativi alla guerra	146
3.6.1.2. L'andamento della guerra	147
3.6.1.2.1. La strategia di combattimento	147
3.6.1.2.2. La difensiva	149
3.6.1.2.3. L'offensiva	150
3.6.1.2.4. Gli obiettivi della guerra	152
3.6.1.2.5. Gli alleati del <i>corpo umano</i>	153
3.6.1.2.6. I nemici del <i>corpo umano</i>	155
3.6.1.2.7. L'arma	158
3.6.1.3. La fine della guerra	159
3.6.1.4. Le dimensioni di struttura	159
3.6.1.5. Conclusioni	162
3.6.2. <i>La cura del corpo umano</i> strutturata dalla metafora del VIAGGIO	163
3.6.2.1. Il percorso della <i>cura del corpo umano</i>	165
3.6.2.2. Il movimento	167
3.6.2.3. Conclusioni	169

Capitolo 4

Le strategie persuasive	171
4.1. Le armi della persuasione — l'approccio psicolinguistico	173
4.2. I mezzi linguistici della persuasione	177
4.2.1. La costruzione della fonte dell'enunciazione	178
4.2.1.1. L'emittente nascosto	178
4.2.1.2. L'emittente rivelato	180
4.2.1.3. La voce dell'emittente nelle parole altrui	183
4.2.1.4. La presenza dell'emittente nella relazione con il ricevente	185
4.2.1.4.1. Gli strumenti lessicali e sintattici in servizio alla persuasione	193
4.2.2. La valutazione e le strutture enunciative	204

Conclusioni generali	215
Riferimenti bibliografici	219
Indice dei nomi	233
Indice analitico	237
Indice delle metafore	241
Streszczenie	243
Summary	245

Prefazione

Con il presente contributo si propone l'intento precipuo di illustrare il modo di concettualizzazione del *corpo umano* nei testi riguardanti la bellezza e il benessere e che sono indirizzati, in linea di massima, alle donne.

Nel nostro lavoro andremo a prendere in considerazione una classe di articoli specifici nell'ambito del discorso persuasivo, scaricati dalla rete nell'ultimo decennio. Da essi, peraltro, è possibile evincere la visione complessiva di un intero quadro coerente con l'argomento trattato. Interpretiamo il linguaggio usato da alcuni portali femminili ed altresì da svariati periodici disponibili online.

I canali tematici, ai quali intendiamo appoggiare le nostre osservazioni, sono in particolare: *moda, sfilate e bellezza*, inoltre: *salute, sesso, psicologia, medicina, benessere, diete*, come altresì: *tempo libero, divertimento, viaggi, sport, fitness*, ecc.

Nell'ambito della presente dissertazione vedremo come i discorsi offerti dalla comunicazione di massa, concernendo in modo specifico il tema del *corpo umano*, non solo diffondono modelli di perfezione, ma offrono anche peculiari istruzioni sui metodi da adottare per curare il corpo; in tal modo si viene ad imporre praticamente l'obbligo della bellezza a tutti.

Il nostro studio è dedicato all'applicazione della teoria cognitiva al discorso persuasivo che tratta della *cura del corpo* femminile. La monografia si può sostanzialmente dividere in due parti principali: la prima (capitolo 1 e 2) espone le basi teoriche e metodologiche

indispensabili per effettuare la descrizione semantica del corpus raccolto; la seconda sezione (capitolo 3 e 4), invece, si riferisce in senso stretto all'analisi della nozione di *corpo umano* all'interno dei testi persuasivi. Nell'ultima parte del seguente contributo si troveranno delle conclusioni finali riguardanti la concettualizzazione del *corpo umano* e della *cura* di esso.

La struttura dei capitoli analitici viene determinata dall'intenzione di presentare prima l'oggetto dei nostri studi (la concettualizzazione del *corpo*) ed in seguito — la descrizione del materiale linguistico sottoposto all'analisi (una classe di testi persuasivi selezionati). La coesistenza di queste parti si trova ad essere motivata dal fatto che esse si confondono tra di loro, in quanto la concettualizzazione metaforica è uno degli strumenti di cui si serve la persuasione.

La trattazione si apre con l'approfondimento dei principi di una delle scienze cognitive, ovvero la linguistica, con uno specifico riferimento agli aspetti semantici. Nel primo capitolo, al fine di raggiungere lo scopo prefissato, consistente nell'illustrazione del modo di organizzazione della realtà concernente *il corpo umano*, si andrà a dimostrare l'importanza delle fondamentali abilità immaginative che spiegano il processo di concettualizzazione. In particolare, verrà approcciata la questione degli schemi di immagine (ingl. *image schemas*), degli ICM, delle metafore e delle metonimie.

Muovendo da una riflessione sulle basi teoriche del concetto di teoria della metafora concettuale, elaborato da Lakoff e Johnson, seguiremo da una parte le concezioni di alcuni dei loro fedeli seguaci e dall'altra quelle dei loro critici.

Il secondo capitolo si sviluppa partendo da considerazioni svolte intorno all'evoluzione del processo comunicativo e passando alla successiva presentazione di alcuni suoi modelli linguistici (tra cui quello di: Jakobson, Volli, Eco e Fabbri, Kerbrat-Orecchioni, Żydek-Bednarczuk), fino ad arrivare alla comunicazione in Internet.

In linea di massima il suddetto capitolo intende offrire una panoramica generale sulla difficile definizione del discorso ed inquadrare una classificazione tipologica con specifica focalizzazione sui testi argomentativi, oggetto del nostro studio. Innanzitutto una

grande attenzione viene dedicata a quelle strutture del discorso: enunciative, funzionali ed assiologiche che, in quanto tali, sono necessarie per il successo dell'argomentazione. Le proposte più significative per le nostre analisi provengono da svariati autori quali: Van Dijk, De Beaugrande, Dressler, Adam e Perelman.

Il terzo capitolo prende in esame la comprensione della nozione di *corpo umano* da parte degli autori dei testi studiati. Sulla base del materiale linguistico raccolto vedremo che si concretizza il principio secondo il quale il *corpo* si trova ad essere concettualizzato in via metonimica. Viene presentata l'immagine della persona intesa come una totalità che consiste di più parti. Un tale modo di intendere il problema rinviene quindi il proprio incipit, nell'idea di considerare gli esseri umani come strutture complesse.

L'interesse si sposta successivamente sulla concettualizzazione in termini di metafore sistemiche che permettono di accentuare le differenti caratteristiche del *corpo umano* e della sua *cura*. Ognuna di quelle metafore, mediante le quali verranno presentati i concetti studiati, fornisce una diversa prospettiva nei confronti delle nozioni: *corpo* e *cura del corpo* focalizzandone uno dei vari aspetti.

Nel quarto capitolo verranno affrontati, da un lato, la descrizione dei testi persuasivi, intesi come una fonte di dati che ci permettono di avvicinare i principi generali della comprensione della loro natura metaforica e, dall'altro, l'esame dell'intero corpus, pensato come una raccolta di strategie congeniali tramite le quali ci si sforza di alterare il modo di pensare delle donne nei riguardi del proprio *corpo*. Degni di nota per la nostra ricerca sono apparsi in particolare i mezzi linguistici con i quali si cerca di convincere il pubblico. Li approfondiremo nell'ambito delle strutture enunciative ed assiologiche del discorso orientato a persuadere e dimostreremo che esse sono completamente subordinate alla funzione persuasiva.

Nell'ultimo capitolo saranno contenute le conclusioni definitive tratte in base alle ricerche svolte sulla concettualizzazione del *corpo umano* nel discorso persuasivo. L'accento sarà posto prima di tutto sulla varietà di concettualizzazioni della nozione analizzata e sul modo in cui l'emittente del testo persuasivo crea la fonte dell'enunciazione.

È opportuno sottolineare inoltre che la nostra trattazione non intende spiegare il significato del *corpo* né della sua *cura*, ma piuttosto offrire una presentazione completa di come queste nozioni siano concettualizzate nel discorso persuasivo rivolto al pubblico femminile.

Ci attendiamo che le analisi sia delle metafore, considerate nel loro insieme, sia dei meccanismi della persuasione riescano a garantire la creazione di un'idea estesa, completa e coerente del problema affrontato.

Indice dei nomi

- Adam Jean-Michel 11, 59, 60, 64, 79
Airoldi Samanta 82
Alessandrini Maurizio 163, 164
Alighieri Dante 164
Allasia Clara 44
Amato Antonio 196
Amossy Ruth 74
Andorno Cecilia 80, 82, 83
Andreoni Francesca 196
Andrighetto Giulia 14
Anscombe Jean-Claude 62, 90, 206
Ardizzone Berlioz Patrizia 78, 183
Aristotele 14, 25, 29, 42, 83, 87, 88
Austin John Langshaw 80, 81, 83, 90, 189
Avato Renato 48
Awdiejew Aleksy 93, 94, 197, 201
- Baldauf Christa 30, 31
Bally Charles 71
Banyś Wiesław 34, 37
Barbieri Daniele 73
Barthes Roland 66
Bartmiński Jerzy 35
Basile Grazia 19, 105
Baudrillard Jean 76
Bauman Zygmunt 172
Bazzanella Carla 56, 71, 180
- Beavin Janet 44
Beccaria Gian Luigi 200
Bellioti Giandomenico 21, 41
Benveniste Émile 66, 74, 75, 79
Berlin Brent 121
Berlinguer Giovanni 117
Bertea Stefano 88
Bertuccelli Papi Marcella 56
Biasi Marina 70
Bigi Sarah 79
Black Max 23
Blumenberg Hans 21
Bolasco Sergio 144
Bottiroli Giovanni 199
Bradac James 91
Bralczyk Jerzy 95, 189, 193, 194, 199, 200, 209
Brinker Klaus 49, 55, 63
Brown Gillian 57
Bühler Karl 43
Burling Robbins 91
- Cacciari Cristina 22, 28, 40
Camus Albert 44
Carsetti Arturo 14
Cartesio 134
Casadei Federica 23, 39
Cattani Adelino 89, 90

- Cavalletti Virginia 195
 Cennamo Diomira 39
 Cepernich Christopher 42
 Chaffin Roger 105
 Charolles Michel 53
 Chomsky Noam 23
 Cialdini Robert 92, 173, 174, 175, 196
 Cicerone 83
 Cimbalo Giovanni 138
 Coirier Pierre 58
 Conte Maria Elisabeth 56
 Coseriu Eugenio 50
 Courtés Joseph 76
 Cronkhite Gary 63
 Czaja Dariusz 42

 D'Achille Paolo 56
 Damiani Matteo 35, 36
 Daneš František 50
 Dardano Maurizio 33, 56
 De Beaugrande Robert-Alain 11, 52, 54, 55, 59, 62, 63
 De Mauro Tullio 66
 De Saussure Ferdinand 66
 De Simone Iacopo 196
 Desideri Paola 65
 Di Aichelburg Ulrico 120, 123
 Di Paolo Marco 144
 Dirven René 104, 170
 Dressler Wolfgang 11, 50, 52, 54, 55, 59, 62, 63
 Dubois Jean 69, 183
 Ducrot Oswald 62, 63, 70, 90, 183, 206

 Eco Umberto 10, 28, 29, 38, 44, 66, 73
 Eraclito 164
 Evola Vito 27, 30, 40

 Fabbri Paolo 10, 44, 76
 Fabbroni Barbara 117

 Fauconnier Gilles 19, 20
 Fillmore Charles 19, 159
 Firbas Jan 50
 Fiske John 45
 Flaiano Ennio 37
 Floch Jean-Marie 66
 Fontanier Pierre 37, 86, 87
 Franceschini Fabrizio 58, 60, 61

 Gaeta Livio 20, 34
 Gajda Stanisław 57
 Gajewska Urszula 213
 Galimberti Carlo 43, 70
 Galli de' Paratesi Nora 114
 Gaonac'h Daniel 58
 Gatti Maria Cristina 60, 62
 Gattuso Giusy 67
 Genette Gérard 37
 Giangualano Michela 43
 Giani Alberta 57
 Gibbs Raymond 27
 Gigli Sara 58, 60, 61
 Giovanardi Claudio 56
 Giuliano Luca 144
 Goban-Klas Tomasz 72, 171
 Grady Joseph 27
 Greimas Algirdas 47, 66, 75, 76
 Grigowicz Anna 115
 Grootendorst Rob 90
 Grzenia Jan 47
 Güllich Elisabeth 50

 Harweg Roland 50
 Henry Albert 38
 Herrmann Douglas 105
 Hjelmslev Louis 66
 Hoffmann Michael 96
 Husserl Edmund 117

 Iacona Andrea 89
 Ilnatowicz Ireneusz 171
 Ikegami Yoshihiko 170

- Irigaray Luce 77
Isocrate 83
- Jackendoff Ray 14, 19, 27
Jackson Don 44
Jäkel Olaf 30
Jakobson Roman 10, 36, 38, 43, 44
Jaynes Julian 17
Jędrzejko Ewa 213
Johnson Mark 10, 14, 15, 16, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 135, 136, 144, 159, 164
- Kamińska-Szmaj Irena 94
Kant Immanuel 14, 21, 22
Kay Paul 121
Kerbrat-Orecchioni Catherine 10, 44, 45, 67, 70, 207, 208
Kładoczny Piotr 95
Klajn Ivan 195, 196
Kopka Sonia 31
Korzen Iorn 58
Kövecses Zoltán 25, 27, 29, 30, 34
Kowalski Piotr 134
Kruiger Tjark 90
Krzyszowski Tomasz 131
Krzyżanowski Piotr 95
- Lakoff George 10, 14, 15, 16, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 135, 136, 144, 159, 164
Lambert Karel 89
Landowski Eric 66
Langacker Ronald 13, 14, 15, 18, 20, 25, 35
Laskowska Elżbieta 93, 95
Lasswell Harold 42
Lausberg Heinrich 37
Lavinio Cristina 60, 61
Leed Eric 164
Levinson Stephen 81
Lippmann Walter 74, 171
- Livraghi Giancarlo 46, 47
Lo Cascio Vincenzo 63, 64, 89
Lobosco Alessandra 15
Lotman Jurij 21
Lundquist Lita 58
Luraghi Silvia 20, 34
Lyons John 72
- Majer-Baranowska Urszula 134
Maliszewski Tomasz 117
Marin Louis 75
Marrone Gianfranco 76
Martini Carlo Maria 138
Marwell Gerald 92
McQuail Denis 45, 46
Miczka Ewa 65, 66, 68, 77, 86, 90, 105
Miczka Tadeusz 172
Mignini Marta 55, 61, 64
Mocali Maria Chiara 49, 53
Monga Luigi 164
Mortara Garavelli Bice 34, 37, 38, 55, 59, 68, 87, 88
Mussini Chiara 28
Mussini Maria 28
- Nelson Katherine 19
Ng Sik Hung 91
Nowakowska-Kempna Iwona 119, 121
- Olbrechts-Tyteca Lucie 84, 85, 86, 89
Ovidio 116
- Pagliaro Antonino 66
Panther Klaus-Uwe 32, 35
Passerault Jean-Michel 58
Pastucha-Blin Agnieszka 15, 116, 119, 213, 218
Pawelec Andrzej 32
Peirce Charles Sanders 79
Pelo Adriana 56
Pennacini Adriano 199

- Perelman Chaim 11, 73, 84, 85, 86, 89
Petöfi János 50
Petrarca Francesco 164
Piccioni Sara 17
Piemontese Floriana 53
Piredda Giulia 39
Platone 42
Polidoro Piero 47
Póltawska Wanda 116
Porciello Andrea 88
Prandi Michele 30

Quintiliano 48

Radden Günter 34
Raggiunti Renzo 81
Raible Wolfgang 50
Récanati François 74, 186
Reddy Michael 23
Renzi Lorenzo 78, 79, 182, 187
Richards Ivor Armstrong 199
Riina Maria 20
Rizzo Francesca 134
Rocci Andrea 79
Rosch Eleanor 15

Sabatini Francesco 61, 62
Saeed John 19, 105
Sager Sven Federik 95, 206
Salvi Rita 196
Sartre Jean-Paul 73, 74, 117
Scheper-Hughes Nancy 116
Schmidt Sigfrid 50, 53
Schmitt David 92
Schüle Christian 117
Schwarze Christoph 94
Searle John 81, 83
Shannon Claude 43
Soutet Olivier 56, 67, 68, 69, 74, 75
Stati Sorin 64
Stefanutti Claudia 118

Świątek Jerzy 194
Szczepaniak Jacek 96, 173, 205

Tabakowska Elżbieta 15
Taizzani Chiara 40
Thornburg Linda 32, 35
Tokarski Ryszard 35
Tokarz Marek 84, 91
Toulmin Stephen 63, 83, 84
Tresca Antonio 44
Trifone Pietro 56
Tucci Ida 72
Turner Mark 19, 20, 26, 27, 34
Ullmann Stephen 33
Ulrich William 89

Van Dijk Teun Adrianus 11, 50, 51, 52, 55, 57, 88
Van Eemeren Frans 99
Vanelli Laura 78, 79, 182, 187
Veronesi Daniela 22, 26
Verspoor Marjolijn 104, 170
Villano Paola 74
Vizzinisi Enrica 14
Volli Ugo 10, 44

Warchala Jacek 92
Watzlawick Paul 44
Weaver Warren 43
Weinrich Harald 50
Werlich Egon 49, 54, 60, 79
Wieczorek Urszula 199
Wierzbicka Anna 19, 31, 32
Wilms Beate 206
Winston Morton 105
Wittgenstein Ludwig 15
Wygotski Lew 131

Yule George 57

Żydek-Bednarczuk Urszula 10, 43, 45, 49, 88, 172, 188

Indice analitico

- argomentazione 59, 62—63, 73, 80, 83—86, 88—91, 93, 164, 202, 213
 componenti 63, 84, 87
 mezzi linguistici 90—91, 209
 peculiarità 59, 62—64
 schema 84, 88
 tipologia/classificazione 88—89
- assiologizzazione/valutazione 65, 94—96, 184, 200, 204—213, 218
 strutture 48, 65, 70, 95
- atto linguistico 36, 50—51, 71, 80—83, 90, 92—93, 172, 188, 192, 197
 condizioni di felicità 81
 struttura 50, 82
- base concettuale 14, 35
- blending 20
- Body Art 117, 128, 185
- categorizzazione/categoria 14—16, 18, 35
- catena degli enti 131, 133, 216
- citazione 68—70, 172, 181, 183—185, 194
- coerenza testuale 52—56, 65, 73, 172—173, 216
 regole 53, 56
- coesione testuale 52—55, 65
- cognitivismo 13, 32, 39, 60—61, 118
- computer 46, 48, 72, 151
- comunicazione 10, 17, 19, 42—51, 54—59, 67, 70, 72, 90, 199
 di massa 9, 45—46, 72
 dimensioni cognitive 58
 in Internet 10, 42, 46
 modelli 42—45, 56, 58
 orale 75
 scritta/testuale 54
- comunità linguistica 45, 53, 58
- concettualizzazione 9—16, 18—19, 24, 29, 32—33, 36, 38, 43, 66, 96—98, 100, 105—107, 112, 114—116, 118—119, 121, 124, 130—134, 137—140, 143—144, 153, 162, 166—167, 169, 172, 199, 204, 215—217
- conoscenza 16, 18—23, 26—27, 29—30, 33—34, 38—39, 45—46, 51, 53—54, 57, 72, 74—75, 134, 159
 fenomenica 21
 noumenica 21
- contesto 19, 37, 43—45, 51, 55—60, 65, 78, 90—91, 98, 173, 183, 202, 206—207
- contiguità 26, 33—36, 38, 87, 105, 111
- corpo umano 9—13, 15—18, 25—26, 32, 41, 67, 97—172, 175, 177, 192—

- 193, 199—200, 204—207, 209—210, 215—218
 capacità fisiche 118—119, 124, 131, 188, 210
 dimensione stratificata 99—100, 104—106
 dimensione verticale 99, 107, 111, 114, 153, 216
 integrità 98, 107, 111, 115
 scomposizione/sezionamento 98—107, 153
- cultura 19, 21, 26—27, 29, 34, 39—40, 45, 54, 57—58, 65, 73, 77, 117, 122, 134, 138, 144, 163—164, 172, 175, 216
- cura del corpo umano 9—12, 26, 41, 97, 115, 117, 124, 131, 137—145, 148—149, 151, 154—155, 157—170, 177, 193, 199, 202, 204, 215—217
- deittici/commutatori 75—76
 opachi 75, 186
 trasparenti 75, 186
- destinatario/ricevente/allocutario 43—46, 51, 54—55, 57, 61—68, 70, 72—75, 77—79, 81, 83—84, 88—94, 96, 115, 140, 172, 175—176, 178, 182—183, 185—199, 201—211, 213, 218
- discorso 9—13, 20, 39, 41—42, 44, 50—53, 56—57, 59, 61, 65—77, 79, 84—85, 88, 90, 98, 173, 175, 178—179, 181, 183—186, 189, 198—199, 200, 206, 208, 210, 213, 217—218
 diretto 62, 69, 184, 203
 indiretto 62, 69, 203
 liberamente indiretto/semi-indiretto 69
 strutture 11, 48, 52, 56—57, 59—60, 62, 65—68, 70, 79, 94—96, 171, 173, 175, 178, 188, 200—201, 204
- dissociazione enunciativa 69, 184
- distanza discorsiva 47, 69, 183, 194, 208
- dominio cognitivo 14—15, 18—20, 25—27, 29—32, 34—35, 104, 143—145, 216
 complesso 14, 25
 oggetto/di arrivo/destinazione 20, 25, 29—31, 34, 118
 origine/di partenza 20, 25, 30, 34, 118
 primitivo/semplice 14—15
- effetto perlocutivo 83, 188—189
- ellissi 36, 52
- embodiment 18
- emittente/enunciatore/locutore 11, 42—45, 51, 54—55, 61—62, 65—75, 77—79, 81—83, 88—96, 172—173, 178, 181—191, 193—194, 196, 198, 201—204, 206—213, 218
 nascosto 178—180
 rivelato 180—183
- empirismo 14
- enunciato 47, 50, 53—56, 61, 66—68, 70—72, 75—76, 80—83, 88, 91—92, 179—180, 184, 186, 189, 200, 202, 206, 211, 213
- enunciazione 47, 65—71, 74—76, 182, 184, 186, 201
 debraiaggio 76
 embraiaggio 76
 fonte 11, 65, 68, 178, 203—204, 218
- esperienza 14—19, 23—27, 30—31, 33, 40, 88, 119, 124, 135—136, 158—159, 162—164, 168—170, 217—218
- ethos 88
- figura retorica 20, 190
- forza illocutiva 82—83, 188—189
- frame/cornice di conoscenza 19, 37
- Gestalt 16, 18, 31, 162
- gnoseologia 21

- ICM/modello cognitivo idealizzato 10,
18, 31, 34
- intenzione/scopo comunicativo 55,
59, 66, 79, 82, 92, 96, 188
- interferenze lessicali 77, 196, 203
- invarianza (il principio di) 26
- iperonimia 37, 75, 104, 187, 216
- ipertesto 47—48
- iponimia 37, 104, 187, 216
- ironia 69, 207—208
- Lettore Modello 73
- lingua 13, 19, 21—22, 27—28, 38—39,
45, 47, 49, 55—58, 77, 82, 91, 97, 101,
107, 118, 120, 192, 195—196, 207
- linguaggio 9, 14, 17, 19—24, 26, 28—
29, 38—42, 44, 47, 49—50, 56, 67, 80,
82, 138, 142, 145, 169, 192, 194, 199,
217
- linguistica testuale 49, 54—57, 79
- logica informale 84
- logos 88
- manipolazione/persuasione implicita
48, 70, 83, 91—92, 94—95, 117—118,
172, 176, 200—201
- mass media 41, 46, 72, 171, 210
elettronici 46
- meronimia 97, 104—107, 110—112,
114, 216
- messaggio/informazione 36, 43—46,
48, 51, 61, 67—68, 70—71, 73—74, 79,
91, 93—94, 179, 183—187, 192, 197,
201, 205, 207—209
- metafora 10—12, 15—18, 20, 32—40,
75, 87, 172, 187, 198—200, 204, 215—
218
coerente 29—30
cognitiva 20—23, 166
concettuale 10, 13, 17—18, 23—
32
conflittuale 30
convenzionale 22
costellazione (metaforica) 30—31
del contenitore 136
di attribuzione 30—31
di orientamento 24—25, 29
di quantità 30
ontologica 24—25, 30—31, 116,
118, 131, 134, 137, 149, 158
schematico-immaginativa 30—31
strutturale 24—25, 29—31, 97,
143—145, 148—150, 158, 163—169
- metonimia 10—11, 15—18, 20, 26,
32—38, 40, 87, 97, 101, 172, 181, 199,
217
- modalità del discorso 69, 71, 184,
211
aletica 71, 180
deontica 71—72, 179, 211, 213
epistemica 71—72, 184
- opinione pubblica 171
- paratesto 172
- pathos 88
- pensiero/pensare (umano)/ragionamen-
to 18—25, 27—28, 33, 37, 39, 42, 63,
70, 74, 84, 117, 171
- percezione 14—15, 17, 21—24, 27, 33,
38, 46, 60, 64, 71, 74, 119, 121, 131,
134, 189, 199, 207, 210, 215
- personificazione 30—31, 150, 153,
157—158
- persuasione 10, 12, 63—65, 80, 83,
88—89, 91—93, 95—96, 171—173, 217
meccanismi psicologici 173, 176
mezzi linguistici 177, 192—194,
198
procedimenti extralinguistici 202
- persuasivo 9—13, 41—42, 63—64, 66,
86, 89
atto 42, 91—92, 190
comunicazione 83, 91

- forza 93, 191, 194, 199—200, 218
- strumento/tecnica/strategia 86,
93—95, 171, 193, 197, 200—202,
217—218
- testo/discorso 9—13, 41, 97, 115,
119, 125, 131, 133, 137, 140—143,
150, 164, 166, 171—172, 174—
176, 180, 185, 187—188, 192—194,
200—202, 204, 210—211, 213,
216—218
- polifonia discorsiva 70, 183, 185, 204
- polisemia 36, 62
- portale 41, 47, 91
verticale/vortal 47
- pragmatica del discorso 51—52, 58, 79
- profilare 35
- proiezione/mapping/trasferimento
(metaforico) 17—18, 20, 22, 25—26,
31—34, 36, 87, 143—145, 170
- pronominalizzazione 53, 76—78, 181,
183, 187, 203
- prototipo 15, 55, 59, 64, 79—80, 181,
187—188
- pubblico/auditorio/uditorio 11—12,
46, 50, 61, 70, 72—74, 78, 84—85, 89—
90, 115, 141, 150, 172—173, 183, 185,
187, 194, 207, 211, 213, 217—218
- ruoli discorsivi 67
- saturazione referenziale 74—75, 186
- schemi cinestetici/di immagine 10,
15—18, 20, 31
- script 19
- sequenza discorsiva/testuale 52—53,
59—60, 62, 64, 79, 178, 196
- significato/senso 12—13, 16, 19, 21—
23, 25, 32—34, 36—37, 43—45, 50—53,
57, 61, 86—87, 92, 94, 118, 163, 169,
193, 195, 198—201
- sineddoche 36—38, 87, 133
- sinestesia 87
- soggettività linguistica 64, 70, 79, 139,
179, 205, 211
- somiglianza di famiglia 215
- spazio mentale 17—20
- stereotipo 74, 199
- tassonomia 74, 104—105, 110, 114, 216
- tensione tra gli interlocutori 77, 189
- testo 42—43, 45, 47, 68—70, 73, 75, 92—
93, 96, 171—172, 197, 206, 208—211
anomalo 54
aspetto processuale 51—54, 57, 76
componenti 52
condizioni di testualità/principi
costitutivi 53—54, 64
definizione 48—58
principi regolativi 54
strutturazione 52, 56, 58, 62, 65—
67, 79
tipologia/classificazione 28, 49—
52, 54—55, 59—65
- trasparenza discorsiva 74—75, 186
- tropo/traslato 21, 28, 32, 37, 86—87
- universali semantici 32

Indice delle metafore

- Capire è vedere 34
- Dio è in alto 27
- Gli argomenti sono costruzioni 135
- Il corpo umano è un edificio 134, 135, 199, 215, 216
- Il corpo umano è un oggetto del culto religioso 137, 199, 204, 215
- Il corpo umano è un prigioniero 150
- Il corpo umano è una macchina 116
- Il corpo umano è una materia prima 116, 118, 124, 199, 215
- Il corpo umano è una pianta 131, 132, 133, 199, 215, 216
- Il corpo umano è una totalità che consiste di parti 32, 97, 138, 216
- Il tempo è denaro 27
- L'amore è un viaggio 164
- L'amore è una guerra 144
- L'argomentazione è un viaggio 164
- La cura del corpo umano è la lavorazione della materia prima 124
- La cura del corpo umano è un viaggio 143, 163, 164, 165, 169, 199, 215, 217
- La cura del corpo umano è una guerra 26, 143, 144, 145, 148, 149, 155, 158, 162, 163, 164, 169, 199, 204, 215, 217
- La discussione è una guerra 144
- La rabbia è un fluido caldo in un contenitore 27
- La vita è un viaggio 164
- Satana è in basso 27

Agnieszka Pastucha-Blin

**Konceptualizacja *ludzkiego ciała*
w dyskursie perswazyjnym skierowanym do kobiet
Ujęcie kognitywne**

Streszczenie

Tematem monografii jest prezentacja sposobu konceptualizacji pojęć *corpo umano* (pol. *ludzkie ciało*) oraz *cura del corpo* (pol. *troska o ciało*) w tekstach poświęconych zdrowiu i urodzie kobiet.

Poddany analizie korpus zawiera teksty perswazyjne pochodzące z włoskich portali internetowych, takich jak: *spaziadonna*, *donnamoderna*, *alfemminile*, *italiadonna*, *benesseredonna*, oraz internetowych stron periodyków: “Il Corriere della Sera”, “La Repubblica”, “Cosmopolitan”, “Marie Claire”, “Focus”, “Panorama”.

W rozdziale 1 przedstawiono założenia językoznawstwa kognitywnego ze szczegółowym omówieniem problemu konceptualizacji opartej na kategoryalnej organizacji doświadczenia.

Szczególną uwagę zwrócono na metonimię (oparty na przyległości mechanizm tworzenia rozszerzeń semantycznych w obrębie jednej domeny) oraz metaforę (proces odwzorowania z domeny wyjściowej do docelowej bazujący na podobieństwie), które są podstawą konceptualizacji pojęcia *corpo umano* w badanym korpusie.

Przeprowadzona analiza oparta została na kognitywnej koncepcji metafory Lakoffa i Johnsona. Scharakteryzowano wyróżnione przez badaczy typy metafory, które ucieleśniają nasze doświadczenie i znajdują odbicie w użyciu języka.

Proces konceptualizacji przedstawiony został w szerokim kontekście komunikacyjnym i genologicznym. W rozdziale 2 podano definicje i wyznaczniki tekstu, jak również wybrane modele komunikacji ze szczególnym uwzględnieniem komunikacji językowej. Ze względu na źródło materiału językowego praca zawiera też opis modeli komunikacji w Internecie.

Sporo uwagi poświęcono tu tekstom argumentacyjnym, w których autor wyraża swój punkt widzenia i nakłania odbiorcę do jego zaakceptowania. Ucie-

ka się on do strategii perswazyjnych, takich jak konstruowanie źródła wypowiedzenia czy aksjologizacja. W ujęciu tym dyskurs nie jest wyłącznie tworem funkcjonalnym, ale traktowany jest jako obiekt fatyczny i nośnik systemu wartości, co świadczy o jego wielowymiarowym charakterze.

W dalszej części pracy omówiono problem manipulacji, tj. implicytnej komunikacji perswazyjnej o charakterze psychologicznym oraz aksjologiczny aspekt strategii perswazyjnych.

W kolejnych rozdziałach monografii sfunkcjonalizowano wymienione definicje i klasyfikacje w analizie pojęcia *corpo umano* w dyskursie perswazyjnym. Przedmiotem badań przedstawionych w rozdziale 3 były metafory wykorzystywane w opisie ciała oraz działań podejmowanych w trosce o ciało. Dzięki analizie wykładników językowych można było szczegółowo zanalizować konceptualizację danego pojęcia.

Przeprowadzone analizy wyrażeń metaforycznych pozwoliły na ukazanie części ludzkiego ciała i jego funkcji w kategoriach: tworzywa, rośliny, budynku i obiektu kultu religijnego. Zabiegi mające na celu uzyskanie perfekcyjnego wyglądu pojmowane są jako konflikt zbrojny oraz jako podróż.

W rozdziale 4 omówione zostały mechanizmy językowe wykorzystywane przez autorów tekstów perswazyjnych do oddziaływania na odbiorcę (przez wzbudzanie emocji, wpływanie na świadomość odbiorcy, jego wyobraźnię i reakcje).

Podjęto także próbę scharakteryzowania działań językowych mających na celu wpłynięcie na decyzje odbiorcy wskutek narzucenia mu określonej wizji rzeczywistości. Do takich działań należy bez wątpienia kreowanie źródła wypowiedzenia.

Analiza wyrażeń językowych, będących śladem obecności autora w rozpatrywanym materiale językowym, pozwoliła nakreślić portret nadawcy tekstu. Chce on uniknąć odpowiedzialności za przytaczane informacje, nie ujawnia się w ogóle, czasem ukrywa się w grupie lub oddaje głos innym, głównie ekspertom.

Nadawca wydaje się osobą o bogatym doświadczeniu, wysokich kompetencjach i potencjale (w porównaniu z odbiorcą). Nawet jeśli próbuje nawiązać kontakt z adresatem, robi to wyłącznie po to, żeby wyrzucić na nim jeszcze większe wrażenie i, w konsekwencji, mieć nań jeszcze większy wpływ.

Dominacja nadawcy w dyskursie przybiera również formę krytyki wad kobiecego ciała. Ze sposobu, w jaki autorzy tekstów perswazyjnych opisują ciała czytelniczek, wyłania się obraz odbiorcy niedoskonałego, który (postrzegany przez pryzmat swojej fizyczności) nakłaniany jest do nieustannej metamorfozy.

Agnieszka Pastucha-Blin

**Conceptualization of a *human body*
in a persuasive discourse addressed to women
A cognitive perspective**

Summary

The aim of the work is to present the way of conceptualizing the notion of *corpo umano* (a human body) and *cura del corpo* (taking care of the body) in texts devoted to women's health and beauty.

The corpus being analysed contains persuasive texts deriving from the Italian Internet portals such as *spaziodonna*, *donnamoderna*, *alfemminile*, *italia-donna*, *benessedonna* and Internet websites of the following periodicals: "Il Corriere della Sera", "La Repubblica", "Cosmopolitan", "Marie Claire", "Focus", and "Panorama".

Chapter one presents the assumptions of cognitive linguistics, discussing thoroughly the issue of conceptualization based on a categorial organization of experience.

Special attention was paid to metonymy (a mechanism creating semantic extensions within one domain based on adjacence) and metaphor (a process of copying from the input to the target domain based on similarities) that are the basis of the conceptualization of the notion of *corpo umano* in the very corpus.

The analysis conducted was based on a cognitive conception of Lakoff and Johnson's metaphor. The types of metaphors embodying our experience are reflected in a language use distinguished by the researchers were characterized.

The process of conceptualization was presented in a wide communicative and genological context. Chapter two gave definitions and determinants of the text, as well as selected models of communication, taking into consideration a linguistic communication. In view of the source of the linguistic material, the work included descriptions of the communications models in the Internet.

A lot of attention was paid to argumentative texts where the author presents his/her point of view and makes the receiver accept it. In so doing, he/she uses

persuasive strategies such as constructing the source of the expression or axiologization. In this perspective, a discourse is not only a functional product, but is also treated as a phatic object and carrier of the value system, which proves its multidimensional nature.

Further on, the work discusses the problem of manipulation, that is, an implicit persuasive communication being psychological in nature, and an axiological aspect of persuasive strategies.

In subsequent chapters of the book, definitions and classifications mentioned in the analysis of the notion of *corpo umano* in a persuasive discourse were characterized. The subject of the studies presented in chapter three were metaphors used in a description of the body and actions taken when taking care of the body. As a result of the analysis of the linguistic determinants one could thoroughly analyse the conceptualization of a given notion.

The analyses of metaphorical expressions conducted allowed for showing a part of the human body and its functions in the categories of a material, plant, building as well as an object of a religious cult. The measures aiming at obtaining a perfect look are understood as an armed conflict and a journey.

Chapter four discussed the linguistic mechanisms used by the authors of persuasive texts in order to influence the receiver (through arousing emotions, influencing the receiver's awareness, his/her imagination and reactions).

Also, an attempt was made to characterize the linguistic actions aiming at influencing the receiver's decision by means of imposing a particular vision of reality on him/her. Such actions include, without a doubt, creating the source of the expression.

The analysis of linguistic expressions, being the trace of the author's presence in a given linguistic material allowed for outlining a profile of a text sender. He/she wants to escape from being responsible for the information read, does not reveal him/herself at all, sometimes hides in a group or gives the floor to others, mainly experts.

The sender seems to be a person having a rich experience, high competences and potential (in comparison to the receiver). Even though he/she tries to enter into a contact with the addresser, he/she does it in order to impress him/her much more, and, in consequence, influence more.

Sender's dominance in a discourse also takes on the form of criticism towards defects of women's body. The way the authors of persuasive texts describe female readers' bodies creates an image of an imperfect receiver who (perceived through the prism of his/her physicality) is urged for a constant metamorphosis.

Na okładce rysunek Marcina Jędrzejewicza

Redakcja: Barbara Malska
Projekt okładki: Magdalena Starzyk
Redakcja techniczna: Barbara Arenhövel
Korekta: Wiesława Piskor
Łamanie: Alicja Załęcka

Copyright © 2013 by
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
Wszelkie prawa zastrzeżone

ISSN 0208-6336
ISBN 978-83-226-2235-3
(wersja drukowana)

ISBN 978-83-8012-236-9
(wersja elektroniczna)

Wydawca
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice
www.wydawnictwo.us.edu.pl
e-mail: wydawus@us.edu.pl

Wydanie I. Ark. druk. 15,5. Ark. wyd. 15,0.
Papier offset kl. III, 90 g Cena 24 zł (+VAT)

Druk i oprawa: PPHU TOTEM s.c.
M. Rejnowski, J. Zamiara
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław

Agnieszka Pastucha-Blin

La concettualizzazione del corpo umano...

Cena 24 zł (+ VAT)

ISSN 0208-6336

